



VOLVO ON CALL (VOC)



BEDIENUNGSANLEITUNG

WERTDOKUMENT

Dieses Dokument, Volvo on Call, beschreibt die Funktionen des „Volvo on Call“-Systems.

Mit freundlichen Grüßen
Volvo Car Corporation

Angaben in dieser Betriebsanleitung zur Konstruktion des Fahrzeugs, technische Daten und Abbildungen sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.

© Volvo Car Corporation





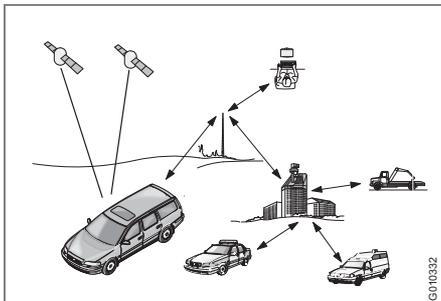
INHALT

Einführung	4
Bedienung	5
Sicherheitsdienste	9
Schutzdienste (Option)	11





Einführung



Das „Volvo On Call“-System (im weiteren VOC genannt) ist mit dem eingebauten Telefon, dem SRS-System und der Alarmanlage des Fahrzeugs verbunden. Informationen zu diesen Systemen sind in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu finden.

Auf der Europakarte ist zu sehen, in welchen Ländern das System verwendet wird. Wenden Sie sich für aktuelle Informationen an den VOC-Kundendienst (siehe S. 10), da sich die Karte verändern kann.

VOC besteht aus Sicherheitsdiensten (Standard) und einer Anzahl von Schutzdiensten, die separat bestellt werden können.

Sicherheitsdienste

- Wenn der Aufprallsensor bei einem Unfall das SRS-/SIPS-/IC-System (Kopf-/Schulterairbag) aktiviert, wird automatisch ein Signal an den VOC-Kundendienst gesendet.

- Sie können sich an den VOC-Kundendienst wenden, um in Notsituationen Hilfe anzufordern.
- Zugang zu Pannenhilfe.

Für weitere Informationen siehe S. 9.

Schutzdienste

- Automatisches Signal an den VOC-Kundendienst bei Einbruch oder Diebstahl (wenn die Alarmanlage des Fahrzeugs aktiviert wurde).
- Hilfe bei der Ortung des Fahrzeugs bei Diebstahl.
- Fernriegelung des Fahrzeugs bei Verlust oder Einschliessen der Schlüssel.

Das VOC-System verwendet GPS (Global Positioning System) zur Ortung des Fahrzeugs und das eingebaute Telefon zur Verständigung des VOC-Kundendienstes. Wenn Sie die **ON CALL** - oder die **SOS** -Taste drücken, wird ein Signal mit der Position des Fahrzeugs und dem von Ihnen angeforderten Dienst an den VOC-Kundendienst gesendet.

ACHTUNG

Die **SOS** -Taste darf nur bei Unfällen, in akuten Krankheitsfällen oder bei von außen auf das Fahrzeug und die Insassen gerichteter Gefahr gedrückt werden. Die SOS-Funktion ist nur für die Benutzung in Notsituationen vorgesehen. Der Missbrauch kann zusätzliche Kosten verursachen. Die „**ON CALL**“-Taste kann für alle anderen Dienste einschliesslich der Pannenhilfe verwendet werden.

Zur Deaktivierung der **ON CALL** - und der **SOS** -Taste beim Abziehen des Schlüssels siehe Menüoption **Tastensperre** auf S. 8.

Das System ist nicht verfügbar, wenn die Menüoption **Radioübertragung** auf **AUS** gestellt ist.

Das System verfügt über eine eingebaute Reservebatterie, die dafür sorgt, dass ein Dienst bei Ausfall der Stromversorgung nach seiner Aktivierung dennoch vollständig ausgeführt werden kann.

Für weitere Informationen siehe S. 11.

⚠️ WARNUNG

Das System funktioniert nur in Gebieten, in denen die Zusammenarbeitspartner von VOC GSM-Abdeckung haben, sowie auf Märkten, auf denen der „Volvo On Call“-Dienst verfügbar ist.

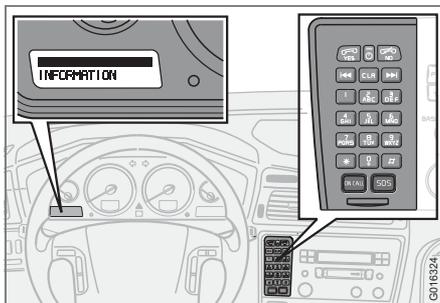
⚠️ WARNUNG

Genau wie bei Mobiltelefonen können atmosphärische Störungen oder eine unzureichende Senderabdeckung dazu führen, dass eine Verbindung nicht hergestellt werden kann, z. B. in dünn besiedelten Gebieten.

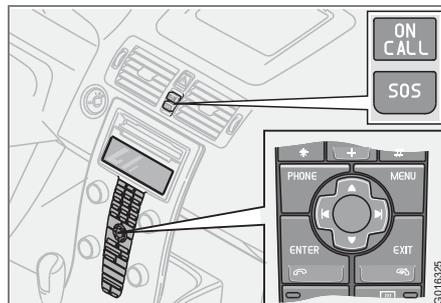


Bedienung

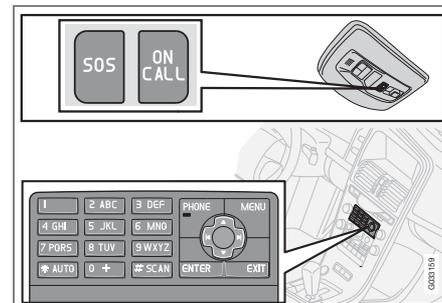
Kundendienst anrufen



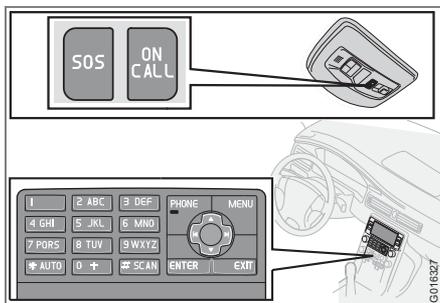
„VOC“-Taste/Telefontasten und Display im S60



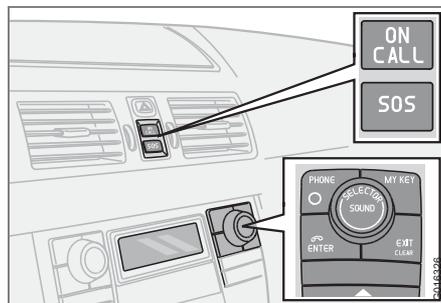
„VOC“-Taste/Telefontasten und Display im C30, S40, V50 und im C70



„VOC“-Taste/Telefontasten und Display im XC60



„VOC“-Taste/Telefontasten und Display im S80 und im V70/XC70



„VOC“-Taste/Telefontasten und Display im XC90

Gehen Sie wie folgt vor, um den mündlichen Kontakt mit dem VOC-Kundendienst herzustellen (in Gebieten, in denen das eingebaute Telefon des Fahrzeugs Empfang hat):

1. Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang auf die „On Call“ - oder auf die **SOS** - Taste.
2. Die Mitteilung **Verbinde** erscheint im Display. Anschliessend wird **Bitte warten** und schliesslich **Verbunden mit Volvo On Call** angezeigt.

i ACHTUNG

Die Displaytexte können sich je nach Modell unterscheiden.



Bedienung

Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, wird 10 Sekunden lang **Dienst nicht verfügbar** im Display angezeigt (im S80 und im V70/XC70 wird **Vorüberg. kein Dienst** angezeigt).

Nachdem der Kontakt mit dem VOC-Kundendienst hergestellt worden ist, wird die Fahrzeugposition an den Kundendienst übermittelt und **Volvo On Call verbunden** im Display angezeigt.

Wenn das System anschliessend nicht aktiv verwendet oder  auf dem Tastenfeld des Telefons¹ oder **EXIT**² (siehe Abbildungen) gedrückt wird, wird das Gespräch beendet, das System wird in den Stand-by versetzt und **Volvo On Call im Stand-by** wird im Display angezeigt.

Nach Beendigung eines Gesprächs oder wenn der Kundendienst keine weiteren Dienste ausführen muss, wird **Danke von Volvo On Call** im Display angezeigt. Bei Verbindung über die SOS-Funktion kann nur der Kundendienst das Gespräch beenden.

Das Telefon wird wieder in den Normalmodus versetzt.

¹ Nur S60.

² Gilt nicht für S60.

Gespräch beenden

Beenden Sie das Gespräch mit  im Tastenfeld des Telefons¹ oder mit **EXIT**² (siehe Abbildungen auf S. 5).

Wenn die  - oder **EXIT** -Taste innerhalb von 10 Sekunden gedrückt wird, wird das Gespräch beendet und **On Call aufgehoben** im Display angezeigt.

Informationsmitteilung im Display

ON CALL Ausser Betrieb

Das VOC-Abonnement ist nicht aktiviert oder abgelaufen! Die Dienste funktionieren nicht. Wenden Sie sich für weitere Hilfe an den VOC-Kundendienst, siehe S. 10.

ON CALL Wart. erforderlich.

Das VOC-System ist ausser Betrieb. Wenden Sie sich für weitere Hilfe an Ihren Volvo-Vertreter.

ON CALL Abonn läuft ab

Das VOC-Abonnement läuft bald ab. Wenden Sie sich an den VOC-Kundendienst, siehe S. 10.

Volvo On Call im Stand-by

Wenn das System nicht aktiv verwendet wird und **Volvo On Call im Stand-by** im Display

angezeigt wird, kann das Telefon vorübergehend eingeschaltet werden.

1. Drücken Sie  im Tastenfeld des Telefons¹ oder **PHONE**² (siehe Abbildungen auf S. 5).
2. Das Telefon kann dann für Gespräche verwendet werden, wird aber automatisch nach einer Weile wieder in den Stand-by versetzt.

ACHTUNG

Der VOC-Kundendienst kann das Fahrzeug während eines laufenden Gesprächs mit dem eingebauten Telefon nicht erreichen.

Nach Beendigung eines Gesprächs mit dem VOC-Kundendienst und nach vollständiger Ausführung der angeforderten Funktion wird das VOC-System wieder automatisch in den Telefonmodus versetzt, wenn das Telefon eingeschaltet war, als der Dienst gestartet wurde.



Funktionen im Menüsystem

Die VOC-Funktionen unten sind über die **MENU**-Taste zu erreichen und werden im Display angezeigt. Sie können ebenfalls über das Menüsystem des eingebauten Telefons erreicht werden. Siehe Telefonabschnitt in der Betriebsanleitung für weitere Informationen zu den Telefonmenüs.

ACHTUNG

Die Menünummerierung kann sich abhängig davon unterscheiden, ob Radio, CD, AUX oder das Telefon eingeschaltet ist.

• SOS

Ein Druck auf auf dem Tastenfeld des Telefons¹ oder auf **ENTER**² auf der Bedientafel (mit einem zusätzlichen Druck bestätigen) hat dieselbe Funktion wie ein zweisekündiger Druck auf die **SOS**-Taste: Der manuelle Alarmdienst wird aktiviert. Diese Menüoption dient als Backupfunktion für die **SOS**-Taste.

• On Call

Ein Druck auf auf dem Tastenfeld des Telefons¹ oder auf **ENTER**² auf der Bedientafel (mit einem zusätzlichen Druck be-

stätigen) hat dieselbe Funktion wie ein zweisekündiger Druck auf die **SOS**-Taste: Die Pannenhilfedienste werden aktiviert. Diese Menüoption dient als Backupfunktion für die **SOS**-Taste.

- **Radioübertragung** (System ausschalten)

ACHTUNG

Im S60 und im XC90 heisst diese Menüoption **Pause**.

Das VOC-System hat eine automatische Empfangsfunktion, mit der das System automatisch die Verfügbarkeit des VOC-Service-netzes überprüft. Eingebautes Telefon und automatische Empfangsfunktion ausschalten:

1. Auf im Tastenfeld des Telefons oder auf **ENTER**² auf der Bedientafel des Telefons drücken, sobald **Radioübertragung/ Pause** im Display angezeigt wird.
2. Anschliessend zur Bestätigung ein weiteres Mal auf oder auf **ENTER**² drücken. Beim nächsten Einschalten des Telefons wird die automatische Empfangsfunktion automatisch erneut aktiviert.

WARNUNG

In bestimmten Gebieten dürfen Funkgeräte und Mobiltelefone z. B. aufgrund von Sprengarbeiten usw. nicht verwendet werden. In solchen Fällen müssen sowohl das eingebaute Telefon des Fahrzeugs als auch die automatische Empfangsfunktion des VOC-Systems ausgeschaltet werden.

- **Radio-Übertragungscode**

Der Telefoncode (voreingestellter Code: 1234) muss eingegeben werden, damit die Pause-Funktion verwendet werden kann.

ACHTUNG

Im S60 und im XC90 heisst diese Menüoption **Pause Code**.

- **Aktivierungscode**

Diese Menüoption wird für das VOC-System verwendet. Wenden Sie sich für mehr Informationen an Ihren Volvo-Vertreter.

- **Abonnement aktivieren**³

Wird zum Starten des Abonnements verwendet.

- **Service aktivieren**³

Startet VOC.

¹ Gilt für S60.

² Gilt nicht für S60.

³ Gilt nicht für S60 und XC90.



Bedienung

• Schlüsselsperre

Mit dieser Menüoption kann festgelegt werden, wann die **SOS-** und „**On Call**“-Tasten aktiviert sein sollen.

Bei **Immer an**¹ sind die Tasten immer aktiviert, auch wenn die Zündung abgestellt ist.

Bei **Schlüsselsperre** sind die Tasten nur aktiviert, wenn sich der Zündschlüssel in Stellung **I, II** befindet oder der Motor läuft.



ACHTUNG

Im S80 und im V70/XC70 heisst diese Funktion **Tastensperre**.



WARNUNG

Das System funktioniert nur in Gebieten, in denen die Zusammenarbeitspartner von VOC GSM-Abdeckung haben, sowie auf Märkten, auf denen der „Volvo On Call“-Dienst verfügbar ist.



WARNUNG

Genau wie bei Mobiltelefonen können atmosphärische Störungen oder eine unzureichende Senderabdeckung dazu führen, dass eine Verbindung nicht hergestellt werden kann, z. B. in dünn besiedelten Gebieten.

¹ Gilt nur für S60.



Automatischer Alarm

Wenn die Gurtstraffer, Airbags oder Kopf-/Schulterairbags (siehe Betriebsanleitung des Fahrzeugs) ausgelöst wurden:

1. Eine Mitteilung mit Angaben zur Fahrzeugposition sowie darüber, dass das SRS-System ausgelöst wurde, wird automatisch vom Fahrzeug an den VOC-Kundendienst gesendet.
2. Der VOC-Kundendienst stellt anschließend mündlichen Kontakt mit dem Fahrer des Fahrzeugs her und versucht, den Umfang des Aufpralls und die Art der erforderlichen Hilfe festzustellen.
3. Der VOC-Kundendienst kontaktiert anschließend die erforderlichen Hilfsorganisationen und Institutionen (Polizei, Rettungs-, Bergungsdienst usw.).

Sollte der mündliche Kontakt nicht hergestellt werden können, organisiert der VOC-Kundendienst die Hilfseinsätze.

Manueller Alarm

1. Mindestens 2 Sekunden lang auf die **SOS**-Taste drücken, um Hilfe in akuten Krankheitsfällen, bei einer von aussen auf das Fahrzeug oder die Insassen gerichteten Bedrohung usw. anzufordern.
2. Der VOC-Kundendienst erhält eine Mitteilung über die Hilfeanforderung sowie Angaben zur Fahrzeugposition.

3. Der VOC-Kundendienst nimmt den mündlichen Kontakt mit dem Fahrer auf und einigt sich mit diesem darüber, welche Art von Hilfe erforderlich ist.

Sollte der mündliche Kontakt nicht hergestellt werden können, unterrichtet der VOC-Kundendienst die zuständigen Organisationen und Institutionen, die über geeignete Massnahmen entscheiden.

Pannenhilfe

1. Mindestens 2 Sekunden lang auf die „**ON CALL**“-Taste drücken, um Hilfe im Falle einer Reifenpanne, bei leergefahrenem Kraftstofftank, bei einer entladenen Batterie usw. anzufordern.
2. Der VOC-Kundendienst nimmt den mündlichen Kontakt mit dem Fahrer auf und einigt sich mit diesem darüber, welche Art von Hilfe erforderlich ist.

Notrufnummer

Wenn der Alarmdienst aktiviert wird, versucht das VOC-System Kontakt mit dem VOC-Kundendienst in dem Land, in dem sich das Fahrzeug befindet, herzustellen.

Sollte dies nicht möglich sein, wird die Verbindung stattdessen an die Notrufnummer 112 weitergeleitet.

VOC-Kundendienst

Wenn Sie den VOC-Kundendienst von einem anderen als dem in das Fahrzeug eingebauten Telefon aus erreichen möchten siehe Tabelle auf S. 10.

ACHTUNG

Wenn Sie bei einem Aufenthalt im Ausland den Kontakt zum VOC-Kundendienst herstellen möchten, müssen Sie die Telefonnummer von Volvo On Call im Heimatland anwählen.

ACHTUNG

Alle Gespräche mit dem VOC-Kundendienst werden aufgezeichnet.



Sicherheitsdienste

Telefonnummer

Land	Wenn Sie sich in Ihrem Heimatland befinden	Wenn Sie sich im Ausland befinden
Schweden	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norwegen	800 30 060	+47 22 32 39 50
Grossbritannien	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italien	02 26629 271	+39 02 26629 271
Frankreich	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Holland	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgien	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Luxemburg ¹	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Deutschland	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Spanien	091 325 5509	+34 91 325 5509
Schweiz	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Russland	780 50 08	+47 9 57 80 50 08
Österreich	01 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

¹Das Kundencenter für Luxemburg befindet sich in Belgien.



WARNUNG

Das System funktioniert nur in Gebieten, in denen die Zusammenarbeitspartner von VOC GSM-Abdeckung haben, sowie auf Märkten, auf denen der „Volvo On Call“-Dienst verfügbar ist.



WARNUNG

Genau wie bei Mobiltelefonen können atmosphärische Störungen oder eine unzureichende Senderabdeckung dazu führen, dass eine Verbindung nicht hergestellt werden kann, z. B. in dünn besiedelten Gebieten.



Schutzdienste (Option)

Allgemeines

Zusätzlich zu den gewöhnlichen Sicherheitsdiensten bietet das VOC-System auch eine Reihe von Schutzdiensten. Mit Hilfe dieser Dienste kann ein Einbruch in das Fahrzeug früher entdeckt werden oder das Fahrzeug im Falle eines Diebstahls früher geortet werden.

Ausserdem ist eine Fernentriegelung möglich, wenn Sie die Fahrzeugschlüssel eingeschlossen oder verloren haben sollten.

Die folgenden zusätzlichen Dienste sind vom eingebauten Telefon des Fahrzeugs (in Gebieten mit GSM-Empfang) oder von einem anderen Telefon aus erreichbar.

Einbruch oder Diebstahl

Bei Aktivierung der Alarmanlage des Fahrzeugs:

1. Der VOC-Kundendienst wird automatisch nach einer bestimmten Zeit verständigt.
2. Dann versucht der VOC-Kundendienst Kontakt mit dem Besitzer des Fahrzeugs oder einer anderen autorisierten Person herzustellen.
3. Nachdem bestätigt wurde, dass es sich um einen Diebstahl handelt, einigen sich der VOC-Kundendienst und der Besitzer über die weiteren Massnahmen (Mel-dung bei der Polizei usw.).

Wenn die Alarmanlage mit der Fernbedienung oder dem Schlüssel ausgeschaltet wird, wird der Dienst eingestellt.

Ortung

Wurde ein Diebstahl oder eine andere unerlaubte Benutzung des Fahrzeugs festgestellt, kann der Besitzer des Fahrzeugs zusammen mit der Polizei und dem VOC-Kundendienst die Ortung des Fahrzeugs beschliessen.

Zur Feststellung der Fahrzeugposition sendet der VOC-Kundendienst eine Mitteilung an das Fahrzeug. Anschliessend wird die Polizei oder eine andere Institution verständigt.

Eingeschlossene Schlüssel

1. Bei Verlust der Fahrzeugschlüssel oder beim Einschliessen der Schlüssel im Fahrzeug können Sie sich an den VOC-Kundendienst wenden.
2. Der VOC-Kundendienst sendet ein Signal an das Fahrzeug und nach Übereinkunft mit dem Besitzer des Fahrzeugs oder einer anderen autorisierten Person erfolgt die Entriegelung des Fahrzeugs.
3. Der Kofferraumdeckel/die Heckklappe muss geöffnet werden (2 Mal auf den Griff am Kofferraumdeckel/an der Heckklappe drücken), um die Türen zu entriegeln.

ACHTUNG

Sollte die Heckklappe nicht innerhalb eines vom VOC-Kundendienst vorgegebenen Zeitraum geöffnet werden, wird der Kofferraumdeckel/die Heckklappe erneut verriegelt.

ACHTUNG

Die Fernentriegelung des Fahrzeugs durch den VOC-Kundendienst kann nur innerhalb von 4 Tagen nach der Verriegelung des Fahrzeugs erfolgen. Wenn das Fahrzeug z. B. in einem Parkhaus steht, kann die Fernentriegelungsfunktion ggf. durch einen schlechten Telefonempfang beeinträchtigt werden.

ACHTUNG

Volvo behält sich das Recht vor, Änderungen der technischen Daten, Konstruktionsangaben und Abbildungen in dieser Betriebsanleitung ohne vorhergehende Mitteilung vorzunehmen.

WARNUNG

Das System funktioniert nur in Gebieten, in denen die Zusammenarbeitspartner von VOC GSM-Abdeckung haben, sowie auf Märkten, auf denen der „Volvo On Call“-Dienst verfügbar ist.

WARNUNG

Genau wie bei Mobiltelefonen können atmosphärische Störungen oder eine unzureichende Senderabdeckung dazu führen, dass eine Verbindung nicht hergestellt werden kann, z. B. in dünn besiedelten Gebieten.

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 10109 (German), AT 0820, Printed in Sweden, Göteborg 2008, Copyright © 2000-2008 Volvo Car Corporation